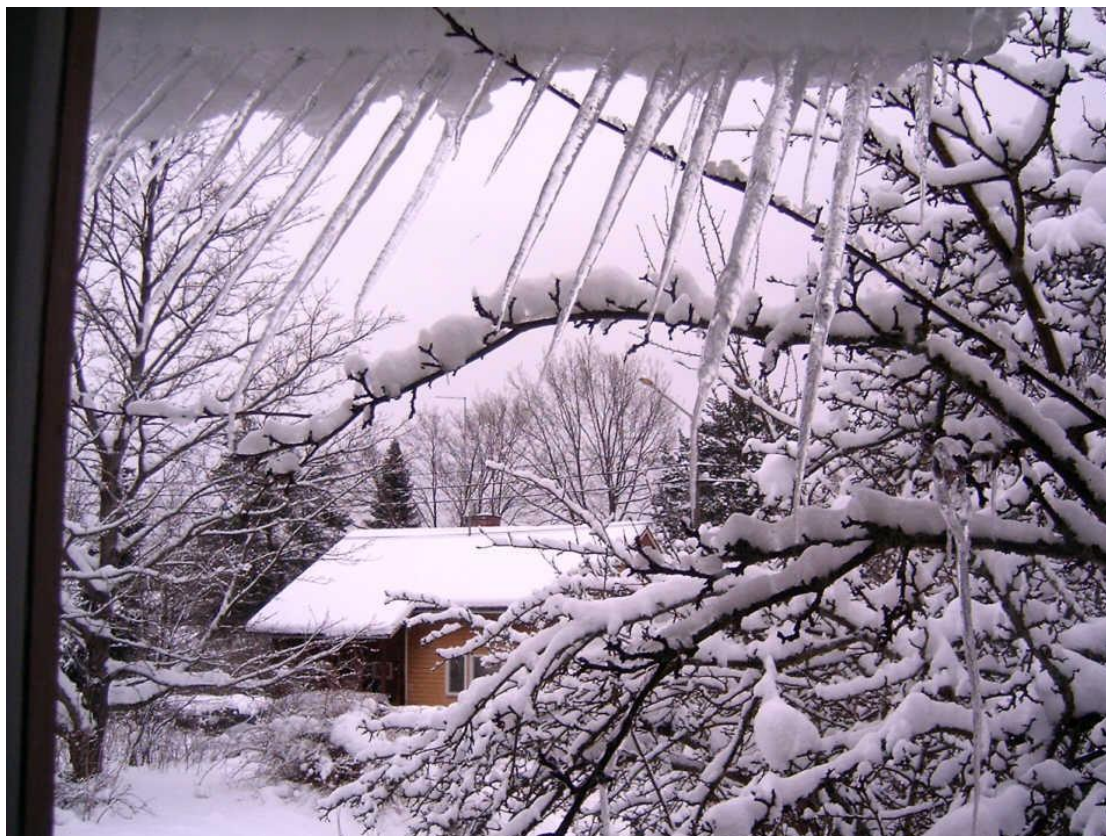


BOLETIN INFORMATIVO



Club Español de Finlandia - PL107, 00161 Helsinki - <http://www.clubespanol.fi> - Marzo 2010



**Después
del largo
invierno
nevado
llegarán
el sol,
el verano
y las tan
esperadas
vacaciones**

**...pero antes
celebramos
la Asamblea
General del
Club Español
el domingo
28.3.2010 a
las 15:00.
¡No falteis!**



Boletín realizado con la colaboración de socios y amigos del Club Español, con el apoyo de las empresas y entidades anunciantes y con la subvención de la **Consejería de Trabajo e Inmigración de las Embajadas de España** en Escandinavia y Países Bálticos para actividades de comunicación exterior. Artículos, fotos y anuncios por email a: secretaria@clubespanol.fi

Editorial

Los tiempos están cambiando



Las cosas no son ya lo que eran hasta hace poco. El mundo al que estábamos acostumbrados ya no funciona de la misma forma. Los trabajos fijos ya no son fijos, las universidades se fusionan, cambian de nombre, se convierten en fundaciones co-financiadas por el estado.

Las empresas que durante años daban empleo a multitud de finlandes y a un buen número de españoles, reducen plantilla, se trasladan a otros países o simplemente cierran sus puertas.

Los que después de años de trabajar duro ven acercarse el momento de su jubilación, ya no saben si van a cobrar pensión o no. Y aún peor, no saben cuándo van a poder jubilarse...

Muchos jóvenes que empezaron sus estudios pensando que tendrían trabajo asegurado ya no están tan seguros. Y lo peor es que esto no sólo pasa en Finlandia, sino a nivel global. El Club recibe multitud de consultas de españoles interesados en trabajar en Finlandia. Es una pena tener que contestarles que aquí las cosas están difíciles, que hay mucha gente en el paro, y que sin saber el idioma no es nada fácil encontrar trabajo.

Pero si miramos a nuestro alrededor, al otro lado del charco, vemos que otros lo tienen muchísimo peor que nosotros. No hay más que ver las noticias para saber que en Haití medio país está devastado; que en Chile han sufrido una serie de terribles terremotos y que Madeira se inundó y quedó arrasada por el lodo. Quizás así nos acordaremos de que estamos todos en el mismo barco, y que debemos ser solidarios.

Ana Rodríguez, secretaria del Club

Cosas de la crisis en España

En una terraza, en un noviembre veraniego como fue el pasado, varios matrimonios pasan el rato conversando y cañeando.

- "Que sí, que esto es una vergüenza", dice uno. La mesa está llena de vasos de tubo acabados, con rastro de cerveza en los bordes, y varios platos amontonados unos sobre otros.

En ese momento, la camarera viene a recoger lo sobrante, ordenándolo todo en una bandeja, y toma buena nota del "Ponnos otra" que varios dicen casi a la vez.

- "Y encima, les van a dar pisos a los gitanos", siguen con su disertación.

- "Lo que tenían es que darnos pisos a nosotros, que para eso somos españoles y estamos en crisis".

Pues bien, mientras aquellas parejas despotrican contra todo bicho viviente culpable de sus males, mientras disfrutan de sus cañitas desde que salieron a las 15:00 del trabajo -son las 19:00-, a escasas manzanas de ellos, una vecina saca cada día la gran olla de cuando sus siete hijos vivían en casa y, en lugar de cocinar para dos, cocina para seis.

- "No te preocupes, mujer, si es cuestión de echarle más agua y más legumbres a la olla, que donde se guisa para cuatro, se guisa para ocho".

Y así, como cada día, llena la barriga de su vecina y los hijos de su vecina, tres chavalillos muy despiertos que van muy bien en la escuela.

- "Encarnita...", la llama el marido.

- "Cariño, no tienen nada..." lo mira intranquila, acercándose.

"No, si lo que te digo es que les lleves postre. Has hecho muchas natillas y a los niños les encantan".

Y así es como va la crisis en España. Me apena decirlo, pero observo que se quejan muy alto los menos afectados, mientras los que peor lo pasan... lo pasan en silencio.

¡Muchos saludos a todos!

Amparo Verdejo (Granada)

La Ruta Quetzal

Hace un tiempo recibimos esta nota de Carmen Lehtonen, que prometimos publicar aquí:

*Soy **Carmen Lehtonen**, profesora de español como idioma materno en Vantaa. Mi alumno Oliver Martínez fué el escogido el año pasado para hacer la Ruta Quetzal como representante de Finlandia. El artículo es muy bueno, creo que éste motivará a muchos niños a estudiar español. Ojalá que se publique, Oliver se lo merece, es un chico estupendo!!!*



Mi experiencia de la Ruta Quetzal

La Ruta Quetzal BBVA es un programa de estudios y aventuras en la que unos 300 jóvenes desde más de 50 países de edad entre 16 y 17 años viajan por España y por un país de Ibero-América. La Ruta Quetzal se ha creado en el año 1979 por sugerencia de S.M. el rey de España y Miguel de la Quadra-Salcedo.

Para participar en la Ruta Quetzal hay que haber nacido en el año que se indica en las bases, hay que hacer un trabajo sobre uno de los temas citados y finalmente hay que pasar por una entrevista. Este año yo representaba a Finlandia. De los países participantes de Euro-pa se selecciona un expedicionario por país, excepto Portugal y España. De los países de América se seleccionan unos 5 expedicionarios por país.

A principios de diciembre del año pasado me llegó una citación a mi nombre de la embajada de España. Desde ese momento ya empecé a pensar en mi trabajo y como lo haría. Mi trabajo lo hice sobre el poeta chileno Pablo Neruda. Este año la Ruta Quetzal BBVA 2009 tenía previsto viajar primero por Chile y al volver de Chile estaba previsto viajar por España.

A finales de junio como podemos recordar, la situación de la Gripe A estaba bastante avanzada en Sur-América. Por el bienestar de los jóvenes la organización decidió cancelar la parte chilena solo 10 días antes de la salida. La decepción fue inmensa aunque ya se había dado unos días antes el informe que a lo mejor hay que tomar esta decisión. Por lógica nos decepcionamos después de seis largos meses de espera. Sin embargo la parte por España se hizo en julio.

Pensándolo después y sobre todo una vez vivido la parte española, todos estamos de acuerdo que nuestra Ruta será única. Nos vamos a ver de nuevo todos en diciembre en Chile, vamos a pasar las Navidades juntos y en mi caso, voy a pasar la Noche Vieja a bordo del avión volviendo de Santiago de Chile a Madrid con parte de los expedicionarios. Además en diciembre en Chile es verano y disfrutaremos de las temperaturas veraniegas.

Hablando de la parte por España me quedo sin palabras. Fue increíble, genial, inolvidable, único, etc. En pocas palabras puedo decir que ha sido la mejor experiencia de mi vida hasta ahora. Y lo más bonito es que aún no se ha acabado, sino que seguirá en diciembre en Chile.

Para participar en este viaje de estudios me ha ayudado muchísimo estudiar castellano durante mis nueve años de Enseñanza General Básica. Por esto quiero darles las gracias a mis maestros de español que me han enseñado; Gustavo García y Ma. del Carmen Lehtonen.

¡Futuros rutereros! Animáos y por lo menos intentad hacer el trabajo. Sé que lleva su tiempo y tenéis vuestros proyectos de colegio, pero yo también los tuve y no dudé de intentarlo. Si no lo intentáis no lo conseguiréis. Si participáis por Finlandia me han dicho en la embajada, y en la misma Ruta, que tenemos muy buenas posibilidades para conseguirlo, pues en España son cientos y cientos los que lo intentan todos los años. Pensad que aquí seguramente no serán tantos. Así que si has nacido en el año 1993 ó 1994, sabes español aunque sea un poquito, ¡INTENTALO!

Quién sabe si tú representarás a Finlandia el próximo verano en la Ruta Quetzal BBVA 2010. ¡Ánimo y suerte! **Oliver Martínez**

Cómo viven los españoles con el frío

Hace unas semanas nos visitó un equipo de Televisión Española para hacer un reportaje para el programa Comando Actualidad. Buscaban familias españolas -con hijos- a las que poder entrevistar en su casa, su trabajo, su tiempo libre, y ver cómo se las apañan con el frío, la nieve y el hielo.

Tres equipos paralelos se desplazaron a Alemania, Polonia y Finlandia, y en cada país hicieron el seguimiento a tres familias distintas. En Finlandia entrevistaron a nuestros socios Luís Martínez, Begoña del Barrio y Agustín Morell con sus respectivas familias.

Hay que reconocer que el programa, que también se pudo ver por internet, resultó francamente bien y entretenido. Gracias a los “actores”, que tan amablemente se prestaron a ser entrevistados y perseguidos en su tiempo libre por los dos entusiastas periodistas. **AR**



Viaje a la Rioja 7 – 13.6.2010

Begoña del Barrio, socia del Club y miembro de la Junta Directiva, está preparando un viaje a La Rioja-Madrid, que organiza junto con su hermana, licenciada en historia del arte y además sumiller. Es un viaje temático muy interesante, pues incluye visitas a museos, bodegas, monasterios Patrimonio de la Humanidad, algo de Camino de Santiago, arte, arquitectura, buena comida y bebida, etc.

Precio: **975 €/pers.** (incluye alojamiento en habitación doble con baño, desayuno, traslados, excursiones, una comida/cena por día, entradas a museos, visitas a bodegas, acomp. dos guías).

Lunes, 7 de Junio

Salida en avión hacia Madrid. Llegada a Barajas y traslado a Hotel Madrisol. Visita a la Plaza Mayor y alrededores (Mercado de San Miguel). Vinos y tapas. Cena en restaurante típico del centro próximo al hotel.

Martes, 8 de Junio

Visita cultural Paseo del Arte a lo largo del día: Museo del Prado, Museo Reina Sofía, Museo Thyssen, Museo Caixa Forum. Recorrido por zona de bares y tapeo. Cena en restaurante típico zona Plaza de Sta. Ana

Miércoles, 9 de Junio

Viaje a La Rioja. Visita a San Millán de la Cogolla, Monasterios de Suso y Yuso, Patrimonio de la Humanidad y cuna de la lengua española. Santo Domingo de la Calzada, Catedral. La ruta del Camino de Santiago pasa por esta ciudad (2010 Año Santo Compostelano). Comida típica riojana en Mesón El Hidalgo. Café en Nájera. Llegada a Logroño por la tarde. Alojamiento en Hotel Portales.

Tarde-noche libre. Tapeo por la Calle Laurel.

Jueves, 10 de Junio

Excursión a Haro. Visita Bodega López de Heredia (Haro). Recorrido por el pueblo. Tapas y vinos. Tarde: visita a los alrededores: **Briones** y Elciego (Bodega Marqués de Riscal, diseñada por Frank Gehry). Vuelta a Logroño. Cena en restaurante típico riojano.

Viernes, 11 de Junio

Visita turística guiada por la ciudad “Entre monumentos” (2,5 h) o mañana libre para compras. Excursión visita a Bodega Viñedos de Párganos. Comida en Laguardia y vuelta a Logroño. Tarde-noche libre en Logroño. Fiesta de San Bernabé. Celebraciones populares típicas.

Sábado, 12 de Junio

Visita al pueblo de Abalos y a la Bodega Puellas/Ramírez de Ganuza en Samaniego. Tarde libre por Logroño. Cena de despedida en Restaurante en Logroño o en las afueras.

Día 13 de Junio

Salida de Madrid Barajas hacia Helsinki (vuelo directo).

Información: **bbdelbarrio@gmail.com**

Asamblea General del Club Español de Finlandia el 28.3.2010

De acuerdo con lo establecido en los Estatutos, se convoca la Asamblea General Ordinaria del Club Español:

Fecha: **Domingo 28 de Marzo de 2010**

Hora: **A las 15:00**

Lugar: **Restaurante Eliel**, estación Helsinki

ORDEN DEL DIA

1. Presentación del informe anual, el balance anual y el dictamen de los revisores de cuentas.
2. Aprobación del balance de cuentas.
3. Liberación de responsabilidad a la Junta Directiva saliente.
4. Elección de presidente, secretario, vicepresidente, tesorero y vocales ordinarios.
5. Elección de dos contadores de votos.
6. Elección de dos revisores de cuentas.
7. Determinación de la cuota anual.
8. Otros asuntos.
9. Ruegos y preguntas.
10. Cierre de la Asamblea.

Solamente se incorporarán al orden del día los asuntos presentados por los socios a la Junta Directiva, por escrito (email) y por lo menos dos semanas antes de la Asamblea. La convocatoria previa se ha enviado por email a todos los socios del Club el 2.3.2010.

En la Asamblea **sólo tendrán derecho a voto**, directamente o por delegación, aquellos socios (un representante por familia) **que estén al corriente del pago de sus cuotas**. Si por algún motivo la cuota del año 2009 se quedó sin pagar, todavía se está a tiempo de abonarla en la cuenta bancaria del Club (100930-308265, viitenumero 200855).

La presentación de **candidaturas** a la nueva Junta Directiva, indicando qué tarea/s estaría dispuesto/a a realizar, deberá confirmarse por email a: secretaria@clubespanol.fi antes del viernes día 20.3.2010.

Los socios que, aún teniendo derecho al voto, no puedan asistir a la Asamblea, podrán **delegar su representación** en cualquier otro socio, comunicándolo por email a Secretaría o directamente al socio en quien se delega el voto. Para ser válida la delegación de voto, deberá presentarse en la Asamblea copia del email recibido.

¡BIENVENIDOS!

La Junta Directiva del Club

La Asamblea General se celebrará en el **Eliel Kabinetti** del Restaurante Eliel, situado en la estación central de Helsinki. El Club invita a una bebida a los socios asistentes. Por motivos de aforo se ruega confirmar la asistencia antes del 25.3.2010 a secretaria@clubespanol.fi

Aprovecha la oportunidad de influir en el futuro del Club Español y ámate a participar.



Fotos tomadas durante la Fiesta del 30 Aniversario del Club celebrada en Octubre del 2009. Tanto los jóvenes como los más pequeños se divertieron de lo lindo. El Club nos acerca y nos une. ¡Cuanto más seamos, más cosas podemos hacer!



Los famosos vinos del Penedés
VIÑA SOL blanco
MOSCATEL ORO licor
GRAN CORONAS tinto reserva
SANGRE DE TORO

TORRES



1870

Representante: Jari Lahdenoja, 0405886049



Maahantuoja
Gourmet Gruppen Finland OY
Viinikankaari 8 B
01530 Vantaa

Vuosaaren hammaslääkäriasema



Ulappasaarentie 1
00980 Helsinki
tel. 09 3417670
www.etuhammas.fi

M/S Marival II

LAIVARAVINTOLA

Varustamo Sinna-Company Oy
Hapasaarentie 2 B 17, 00960 Helsinki
Tel: 050 666 98



Matkantekijät Oy
Annankatu 16 B, III krs 00120 HELSINKI
puh. 09-687 7890 fax 09-687 78910
email: myynti@matkantekijat.fi

Itä-Helsingin
Monistus

- KOPIOT/TULOSTUS • PAINOPALVELUT
- SIDONTA • RAKENNUSPIIRRUSTUKSET
- SKANNAUKSET • VÄRIKOPIOT
- SUURVÄRIKUVATULOSTEET
- NOUTO-JA JAKELUPALVELUT

puh. 09-726 80 994
fax. 09-786 339

Kauppakartanonkatu 11
00930 Helsinki

www.ihmonistus.fi
ihmonistus@ihmonistus.fi



MATKATOIMISTO

HISPANIA

AUTAMME
LOMASI
ONNISTUMISESSA!

Meiltä edullisesti hotellipaketit,
lentoliput, retket ja autonvuokraus

MATKATOIMISTO HISPANIA
Bulevardi 6 A 10, 5krs. 00120 Helsinki
puh. +358 9 612 2780, fax +358 9 612 3366
hispania@hispania.fi www.hispania.fi

SERVAALI

Empresa
importadora
Servaali Oy
www.servaali.fi
myynti@servaali.fi
tel. 09-4542350
fax. 09-45423510



Valduero

Päivänsäde®

Tällä tuotemerkillä espanjalaisia herkkuja jäsenhintaan.
Valikoimat löydät internetistä: www.herkkuruoka.fi

Valotaina Oy, Annankatu 20, Helsinki 12, puh. (09) 612 1432

ESPANVOX

Traducciones de documentos de todo tipo

Manuel Pelegrín

Tel. 040 5469 569

Empresario:

Si quieres anunciar tus servicios
o los de tu empresa en este Boletín,
puedes dirigirte a:

secretaria@clubespanol.fi

OET HELSINKI



OFICINA ESPAÑOLA
DE TURISMO

ESPANJAN MATKAILUTOIMISTO

Pohjoinen Makasiinikatu 6 A, 2 krs
00130 HELSINKI

Tel. +358 (0) 9 25102760; fax +358 (0) 9 442687
e-mail: helsinki@tourspain.es



INEX PARTNERS OY

Importaciones de España
*Tiina Pensanen, Jani Kiiskinen y
Erkki Kinanen*
Kutojantie 2- 02631 Espoo

Importación de gran variedad de productos españoles

Parturiliike - Peluquería SALON KRUUNU

Raili Mela, Rauhankatu 8
00170 Helsinki puh.- 66 35 30

Lin Servicios Psicológicos

Ruth Franco

Psicóloga homologada por TEO

Servicios psicológicos en español

r_franco76@hotmail.com
tel. 045 650 05068



Aún estás a tiempo de pagar la cuota de socio del 2009

La cuota del Club es de 20 €/familia para los residentes en Helsinki, Espoo, Vantaa y Kauniainen, y de 10 €/familia para los residentes en el resto de Finlandia.

Datos para abonar la cuota del 2009:

Cuenta Nordea: **100930-308265**

Viite: **200855** (referencia obligatoria)

¡El Club te lo agradece!

KIM'S TAPAS

Maanantaista perjantaihin klo 10-15

Tiistaista perjantaihin klo 17-22

Lauantaisin yksityistilaisuuksia

Kasarminkatu 4, 00140 Helsinki - puh (09) 634 295

www.kimstapas.fi

Tervetuloa! ¡Bienvenido!



Campo Viejo

Pernod Ricard Finland Oy

Panuntie 4, 00610 Helsinki

Tel: +358 207 212200 / +358 40 51710

www.pernod-ricard-finland.com



Scan-Ibérica OY

Representante de

AJOS IMPERIO

Uudenmaankatu 4-6 E 19 – 00210 Helsinki

www.scan-iberica.fi

Kuljetusliike Kilon Osuus-auto

**Transportes en colaboración con
Inex Parterns Oy**

Sierakiventie 5, 02780 ESPOO

Tel. 09-8190420, Fax 09-811115

Lotería - Lotto

A.	03	05	08	17	19	22	29
B.	03	05	09	22	24	29	33
VEIKKAUS VEIKKAUS VEIKKAUS							
VEIKKAUS VEIKKAUS VEIKKAUS							
VEIKKAUS VEIKKAUS VEIKKAUS							
TILINUMERO 100930-308265							

Números de la suerte para los socios

Hoteles:

10% de descuento para socios
del Club Español
Más información: Juan Pascual



Hotel Maripins***

Passeig Marítim 20-22
Malgrat de Mar

+358 93 7654212
www.hotelsehrsmaripins.com



Albergue de la
juventud

Ferran, 17 - 08002 Barcelona Telf +34 932702060
Fax +34 933171520 e-mail: info@smhostel.net



Hotel Adagio **

C/ Ferran, 21
08002 Barcelona

+358 93 3189061

book@adagiohotel.com



SOKOS HOTEL
PASILA | HELSINKI

Vietä pikkujoulufiestaa E viva Espanian tahdissa tai
nauti perinteinen espanjalainen joulubuffet!

Tiedustelut ja varaukset: Sokos Hotels Myyntipalvelu,
puh. 020 1234 600, ma-pe klo 8-20

Sokos Hotel Pasila

Maistraatinportti 3, 00240 Helsinki,
puh. 020 1234 613 www.sokoshotels.fi



Cardenal Casañas, 11
08002 Barcelona (Spain)
Tel./Fax: (0034) 93 302 7260
E-mail: reservas@hotelatlas.es



Best Buy Hotels

www.ontimehotel.com



AVISO

Los socios y
amigos del Club
pueden enviar
artículos,
fotografías o
anuncios de
actividades por
e-mail a:

info@clubespanol.fi

El Club Español agradece la contribución de las numerosas empresas anunciantes y colaboradoras, así como la ayuda de todos los que participan en las Promociones de Productos Españoles, celebradas tradicionalmente en Octubre de cada año.

